

Навигация	Схема поиска	Карта поиска
大БКРС	каллигр. «Текст (A=a, é=e)» Подробнее...	(+) 大БКРС • Русский

	Китайский	Русский
☆	пиньинь	
□	一竖 yīshù	1) резко подниматься, принимать вертикальное положение 2) каллигр. вертикальная черта « » 3) мелкий чиновник
□	一直 yīzhí	1) прямо, напрямик, напрямую; без обиняков 一直往前走, 在第二个十字路口往左拐 идите прямо и на втором перекрёстке поверните налево 2) подряд, без перерыва, постоянно; всё время, всегда 他一直在忙 он всегда занят 我生病的时候, 她一直照顾我 когда я заболел, она всё время заботилась обо мне 他们从去年开始一直都在做这个项目 они работают над этим проектом с прошлого года 3) вплоть до... 4) перед отрицанием до сих пор 我一直不明白这句话的意思 я до сих пор не понимаю смысл этой фразы 5) отрезок (участок) пути 6) каллигр. вертикальная черта
□	上齐 shàngqí	* подниматься, восходить; вздыматься [shàngjì] * бронза (с небольшим содержанием олова) [shàngqí] каллигр. верхнее равнение (поднятие простой левой части иероглифа до уровня верхней более сложной правой части)
□	佐书 zuǒshū	каллигр. [стиль] лишу (隶书)
□	佐隶 zuǒlì	каллигр. [стиль] лишу (隶书)
□	压 yā, yà	•I yā 1) давить, жать; пригибать, подминать; сжимать, тискать 2) тех. прессовать; тиснуть, вытиснять 压字 вытиснять иероглифы (напр. на переплёте) 3) давление, принуждение; нажим 受压 подвергаться давлению, под нажимом 高压 высокое давление, сильный нажим 4) нагнетать, накачивать; подавать (воздух, горючее) 压水 накачивать воду 水压于池 вода подаётся в пруд 5) физ. , тех. давление; упругость; напряжение 气压 атмосферное давление 水气(汽)压 упругость водяного пара 6) приглушать (звук); гасить (свечу); сдерживать, подавлять (чувство); спорт. гасить (мяч) 风压其声 ветер заглушил его голос 压压气儿 подавить гнев, сдержаться 他的气儿压不住 его гнев никак не унять 7) * забивать (животное)

□	<p>墨猪 mòzhū</p>	<p>8) нажимать на..., притеснять; прижимать, подавлять; покорять, подчинять себе (кого-л.); навязывать свою волю (кому-л.); укрощать (напр. коня); справляться (с кем-л., чем-л.) 压其心 покорить его сердце 9) принуждать, понуждать а) вызывать; торопить 压子息 «вызывать потомство» (брать чужого ребёнка на воспитание для якобы обеспечения рождения своего) б) уст. торопить (уплату), взимать авансом (напр. налог) 压税 взимать авансом налог 10) надвигаться на, наседать на, приближаться к, подходить вплотную к, подступать к; идти вслед, замыкать (напр. колонну) 压队 замыкать отряд 鲁军压焉 войско Лу приближалось [туда] 11) откладывать в сторону; останавливать, задерживать, тормозить; отставлять, отменять (что-л.); пренебрегать (чем-л.) 压法 открыто пренебрегать законом 文件都压在他手里 все документы лежат у него без движения 12) превосходить, превышать; обгонять (других); одерживать верх над (кем-л.) 13) сев.-вост. диал. закладывать, отдавать в заклад (недвижимость) 压田地 заложить пахотную землю 田地压给别人 пашня отдана в заклад чужим людям 14) каллигр. жим, захват пальцем (плотное прижатие кисти к нижнему суставу указательного пальца) 15) см. 镶嵌 •П yà см. 压根儿, 压马路, 压板 (доска-качели)</p>
□	<p>屋漏 wūlòu</p>	<p>1) заброшенный уголок дома 不欺(愧)屋漏 не посрамить даже заброшенный уголок дома (обр. в знач.: вести себя достойно, даже оставаясь наедине с самим собой) 2) крыша протекает 屋漏如麻 крыша течёт, как решето 屋漏痕 каллигр. следы от протёкшей крыши (свободный стиль скорописи безотрывной кистью)</p>
□	<p>注中 zhùzhōng</p>	<p>каллигр. наслаивание черт (в стиле письма чжуань для числительных)</p>
□	<p>体格 tǐgé</p>	<p>1) [тело]сложение, фигура; комплекция 2) конституция, физическое состояние 体格检查 физическое освидетельствование 体格锻炼 физическая закалка 3) лит., каллигр. жанр (стиль) и форма</p>
□	<p>出头王 chūtóuwáng</p>	<p>каллигр. знак 王 с высунутой головой (обозначение графемы 主, напр. в знаках 表, 毒)</p>
□	<p>出头天 chūtóutiān</p>	<p>каллигр. иероглиф 天 с высунутой головой (об иероглифе 夫)</p>

□	抢	•I
	qiǎng; qiāng	гл. 1) [qiǎng] отнимать силой, грабить, захватывать, урывать; похищать 抢了人的东西 отнимать чужие вещи 把俘虏抢出来 отбить пленного 2) [qiǎng] быстро (срочно, штурмом, по-ударному) делать (производить, совершать, вести, братья за...) 今晚把安装工程抢出来 сегодня вечером срочно произвести (взяться за) монтажные работы! 3) [qiǎng] расцарапывать; раздирать, обдирать; натирать, сбивать 抢了脸 оцарапать [себе] лицо 4) [qiǎng] точить, править (лезвие) 5) [qiāng] бить, стучать[ся] в... 头抢地 бить лбом об землю 6) [qiāng] идти против... (ветра, о судне); поворачиваться на... (ветер, о парусе) 抢风走 идти против ветра 8) [qiāng] преодолевать, превышать; подниматься над... 抢榆枋 подниматься над вязами и сандаловыми деревьями 9) [qiǎng] (обычно в функции обстоятельства) быстро идти; соревноваться на скорость; вести борьбу за первое место; наперебой, нарасхват 抢上 быстро идти 抢到头里 драться за первое место, рваться вперёд 抢着报名 наперебой записываться (напр. добровольцем) 抢着买 покупать нарасхват 抢着跑 бежать наперегонки 10) [qiāng] (обычно в функции обстоятельства) вставлять поперёк (против течения); дыбом, торчком; поперёк, наперекор 说抢了 разговор зашёл в тупик; в споре дойти до ссоры •II сущ. [qiǎng] каллигр. вынесение наискось вверх (горизонтальной черты иероглифа) 1) [chēng] поддерживать 抢空架子 напускать на себя важный вид; строить из себя большого человека 2) [qiàng] поддержка; польза 挡抢 оказать поддержку; оказаться полезным
□	楷	•I
	kǎi, jiē	сущ. 1) [kǎi] образец, модель; трафарет 2) [kǎi] кит. каллигр. стиль (письмо) кайшу 楷隶 [стили] кайшу и лишу 3) [jiē] бот. фисташка китайская (<i>Pistacia chinensis</i> Vge.) •II kǎi прил. прямой; правильный, образцовый, верный
□	楷体	1) кит. каллигр. почерк (стиль, письмо) кайшу
	kǎitǐ	2) уставное написание [иероглифа]; печатные буквы
□	楷书	кит. каллигр. стиль (письмо) кайшу (нормативное (уставное) написание иероглифов)
	kǎishū	
□	外宫	1) уст. летний (загородный) дворец
		2) каллигр. внешнее пространство (поле) (между прямоугольником

wàigōng	и квадратом в клетке для прописей в виде иероглифа "хуэй" 回宫格)
□ 外攀	кит. каллигр. вайбо (название черты «乚»)
wàibò	
□ 下齐	* бронза (с равным содержанием меди и олова) [xiàqí]
xiàjì	каллигр. нижнее равнение (опускание левой части иероглифа до уровня нижней правой части)
□ 下联	1) второй (правый) из дуйляней (парных панно или полотнищ с каллигр. надписями, см. 对联)
xiàlián	2) вторая лента (на траурном венке)
□ 柳叶篆	каллигр. уставное письмо острыми штрихами (наподобие листьев ивы)
liǔyèzhuàn	
□ 草	•I сущ. 1) трава; сено; солома; травяной, травянистый; соломенный; камышовый 一根草也没有 нет ни былинки 草植物 травянистые растения, травы 草帘子 соломенная занавеска, камышовая штора
cǎo	2) заросли диких (сорных) трав; глухое место, захолустье, глушь; захолустный, деревенский 依草结营 устроить лагерь в зарослях трав (в захолустье) 草间人 человек, живущий в уединении (в глуши) 没办法, 落了草了 в безвыходном положении пойти в разбойники 3) кит. каллигр. травянистое письмо, скорописное начертание иероглифов; скорописный стиль цаошу 行草 стили (письмо) синшу и цаошу 狂草 вольная скоропись (не регламентируемая правилами)
	4) черновик, набросок; проект; черновой; в черне 起草 составить проект 草画 черновой рисунок, эскиз 草合同 черновик (проект) соглашения 草定 вчерне утвердить
	5) самка (копытных, птиц) 草骆 самка мула 草鹅 гусыня
	•II прил./наречие 1) грубый, небрежный; простой, скромный; грубо, небрежно, кое-как 写得太草 написано слишком небрежно (неразборчиво) 潦([láo])草 негодный и грубый (о работе), сделанный кое-как
	2) эпист. , уничтожит, мой
	•III гл. 1) набрасывать (рисунок), составлять проект (бумаги) 草一疏 составить проект доклада
	2) срезать траву, косить 民弗敢草也 народ не смел здесь косить
	•IV собств. Цао (фамилия)
	•V cào межд. груб. вм. 尫

□	草体	кит. каллигр. скорописное начертание (иероглифа), стиль цаошу
	cǎotǐ	
□	草书	1) кит. каллигр. [стиль, письмо] цаошу, скоропись 2) почерк; письмо от руки
	cǎoshū	
□	草字	1) кит. каллигр. [стиль, письмо] цаошу, скоропись 2) письмо от руки 3) уничижит. моё имя (прозвище)
	cǎozì	
□	草篆	кит. каллигр. [стили, письмо] цаошу и чжуань
	cǎozhuàn	
□	联	<p>•I гл. [A] 1) соединяться, объединяться; связываться, блокироваться [с]; объединённый, совместный; связующий; союзный; вместе, сообща 联日 блокироваться с Японией 联省自治 автономия нескольких союзных провинций 2) тянуться [цепью], растягиваться в ряд; непрерывный; вереницей, без интервалов 联骑 [всадники] скачут цепью, вереница всадников</p> <p>гл. [B] 1) соединять, объединять; связывать, сцеплять 联木为栅 соединять брёвна в палисад, строить палисад из брёвен 联筏 вязать плоты 2) выстраивать в ряд; нанизывать (напр. бусы); слагать (напр. стихи) 联了一首诗 сложить (написать) стихотворение</p> <p>•II сущ. 1) экземпляр, копия 持卡人联 экземпляр владельца банковской карты 2) лит. , каллигр. параллельное (симметричное) построение (в тексте), парные изречения (фразы); панно с параллельными надписями (рисунками); парный, симметричный 上联不如下联写的好 первое из парных панно не так хорошо написано, как второе 门联 парные надписи по бокам дверей 联牌 парные таблички 3) звено (напр. административное); служба, ведомство 四禁之联 служба соблюдения запретов по четырём сезонам года 4) ист. лянъ (звено из десяти дворов или ратников, дин. Чжоу) 5) ист. лянъ (административная единица в 8 间), т. е. 192 или 200 дворов, дин. Чжоу)</p> <p>•III словообр. в аббревиатурах означает: союз, федерация; лига; [Советский] Союз 工联 федерация профсоюзов 国联 Лига наций 苏联 Советский Союз, СССР; союзный, советский</p> <p>•IV сч. сл. счетное слово для парных предметов</p>
	lián	
□	联飞	каллигр. лянъфэй (написанные слитно четыре точки 灬 в нижней части иероглифа)

liánfēi

侧

cè, zhāi

•I

сущ.

1) бок, боковая сторона; обочина; край, кромка; ребро (доски, монеты); воен. фланг; боковой, фланговый; сбоку, со стороны

公路两侧种着柳树 по обочинам шоссе посажены ивы

由侧看之 посмотреть на него (на это) сбоку

侧厢 боковой флигель

突击敌军左侧 нанести внезапный удар по левому флангу противника

河之侧 берег реки, на берегу реки

2) ответвление от основной линии; побочный; не ортодоксальный

侧径 ответвляющаяся дорожка

侧妻 побочная жена

3) выступающая (выпяченная) сторона; однобокий; неполный, единичный; однобоко; в одиночку

侧酌 угощаться (пить) в одиночку

侧杀 жертва одного животного (по неполному ритуалу)

4) **каллигр.** косая точка (название черты 丶)

侧, 点之祖 косая точка - главная изо всех точек

•II

гл. [A]

1) клониться, крениться набок; наклоняться, склоняться; съезжать (валиться) н[а]бок

日侧 солнце клонится к закату

醉之以酒而观其侧 напоить его вином и смотреть, как он валится н[а]бок (ведёт себя неподобающе)

2) прятаться, скрываться; таиться

侧谿谷之间 скрываться в ущелье Сигу

гл. [B]

1) склонять, сгибать, накренять, наклонять; скашивать на сторону

侧着身子走过去 проходить согнувшись

大家都侧着头 все наклонили головы

侧帽 сдвинуть шапку набок, носить шапку набекрень

2) * сочувствовать; жалеть

侧尔酸辛 сочувствовать твоим страданиям

•III

собств.

Цэ (фамилия)

行

xíng, háng, hàng, héng

•I

гл. [A]

1) [xíng] идти, ходить; передвигаться; продвигаться вперёд; на ходу, на проходе

行路 идти по дороге

自此而西平行 спокойно идти отсюда на запад

人行道 дорожка для пешеходов

行吟 на ходу петь (декламировать)

2) [xíng] отправляться в дальний путь, путешествовать; совершать долгий (напр. жизненный) путь

送行 провожать в путь

与子同行 с тобою вместе я пройду свой путь

3) [xíng] уходить, отлучаться; бежать (из заключения)

以其族行 уйти со всем своим родом

4) [xíng] проходить (о времени); длиться, продолжаться

城粟军粮, 其可以行何年也? на сколько лет хватит продовольствия и провианта в городе?

5) [xíng] применяться, быть в ходу; обращаться; действовать

现行法律 [ныне] действующий закон (порядок)

这种货币现在不通行 эта монета теперь из обращения изъята

6) [xíng] годиться, быть пригодным (приемлемым, возможным);

годится!, ладно!, сойдёт!

这样作, 行不行? можно ли сделать так?, ладно ли будет?

7) [xíng] быть сильным (талантливым, способным)

那个少年真行! ну, и силён (способен) этот молодой человек!

гл. [B]

1) [xíng] пускать в ход (средство транспорта); двигать;
ехать на

行船 ехать на лодке, двигать лодку

行车 пустить в ход (напр. автомашину), ехать в экипаже
(машине)

2) [xíng] проводить, осуществлять; исполнять; совершать

这是你行的好事 это — доброе дело, которое сделал ты

吾无所行而不与二三子者 нет ничего, что бы я делал, не делаясь
с вами, ученики мои!

行一个礼 сделать поклон; взять под козырёк

3) [xíng] пользоваться, применять по назначению (напр.
разводить — об огне, отводить — о воде)

掌行火之政令 ведать приказами о порядке разведения огня

行河水 отвести воды реки

4) [xíng] подносить, подавать; доставлять; направлять,
посылать

行公事 отправить бумагу (отношение)

行糜粥饮食 подносить рисовый отвар, питьё и пищу

5) [xíng] уст., офиц. исполнять обязанности по совместительству

行兵部尚书 исполнять обязанности шаншу военного ведомства

6) [háng] стегать, прошивать (рядами)

行了一个棉袄 простегал ватный халат

7) [xìng] * объезжать; ездить в инспекционную поездку

使之行商容 послать его в инспекционную поездку к Шан Жуну

•II

сущ.

1) [háng] ряд, шеренга; вереница; строй; строка (также
счётное слово)

写了两行字 написать две строки

戎行 ратный строй

雁行 вереница диких гусей

两行眼泪 два потока слёз, слёзы потоками

2) [háng] ряд, порядок; в ряду, по порядку

行三 третий в ряду, третий по порядку

在第三行 в третьем ряду

3) [háng] фирма, торговый дом; предприятие (торговое),
контора; агентство; банк; склад фирмы

洋行 фирма иностранных (европейских) товаров

汽车行 [qìchēháng] гараж автомашин (такси)

发行价儿 цена франко-склад

上行里头来 прийти в помещение фирмы

4) [háng] дело, занятие, профессия

他是那行? чем он занимается?

同行 коллеги по специальности (занятию)

5) [háng] среднекит. (ср. 这边, 那面) эта (та) сторона;

это (то) место; здесь (там)

伊行 у него, там

莫不谁在你行说什么来 не иначе, как кто-то наговорил там у тебя
разных разностей

6) [háng], [hàng] компания товарищей, сотоварищи,
друзья; люди одного поколения (ранга)

我丈人行 одного поколения (ранга) с нашими старейшими

7) [xìng], [xíng] поступок; акт, дело; деятельность,
поведение; будд. деяния; карма; движение

揭露侵略者的兽行 разоблачать зверства агрессоров

德行 доброе дело; будд. деяние создающее благу карму

8) [xíng] путешествие, поездка; поход

		<p>旅过一次行 совершить путешествие, уезжать в поездку 鞍山之行 путешествие в Аньшань 9) [xíng] [перво]элемент, стихия (кит. космогонии) 五行 пять стихий (металл, дерево, вода, огонь, земля) 10) [xíng] кит. каллигр. стиль (письмо) синшу (行书) 11) [xíng] муз. , лит. ария; песнь 兵车行 «Песнь о военной колеснице» (Ду Фу) 12) [xíng] офиц. резолютивная часть (бумаги), сентенция 13) [xíng], [háng] * проезжая дорога; перекрёсток больших дорог 行有死人 трупы умерших лежат на перекрёстках дорог 14) [xíng] * дорожное снаряжение 治行 приводить в порядок походное снаряжение; готовить багаж 15) [xíng] миф. божества (духи) дороги 祀行 совершать моление духам дорог 16) [xíng] полугодие 北(南)行 летнее (зимнее) полугодие (по движению Солнца) •III xíng междом ну его!, чёрт с ним!; наплевать! 行, 管他的! ну его!, наплевать на него! •IV наречие 1) [xíng] вот-вот; скоро, немедленно 别来, 行复四年 с разлуки нашей вот-вот минет уже четыре года 2) [háng] иногда, когда как; то... 他的病, 行好行坏 его болезнь иной раз полегчает, а иной раз ухудшится •V собств. [xíng] Син (фамилия) •VI служебная частица [xíng] в книжном языке оформляет наречие (обычно перед двусложным сказуемым) 先行决定 предварительно (заранее) решить</p>
□	行楷 <hr/> xíngkǎi	кит. каллигр. стиль (письмо), переходный от кайшу к синшу, кайшу с переходом в синшу
□	行草 <hr/> xíngcǎo	кит. каллигр. 1) стиль (письмо), переходный от синшу к цаошу, синшу с переходом в цаошу 2) скорописные почерки синшу и цаошу
□	端楷 <hr/> duānkǎi	1) каллигр. уставной почерк «кайшу» 2) стандартный, правильный
□	偏锋 <hr/> piānfēng	1) каллигр. "наклонный кончик" (прием, при котором кисть ведётся с сильным наклоном, в результате чего оба края линии выходят неровными); делать боковой нажим на откидной черте иероглифа; с боковым нажимом 2) говорить (писать) обиняками, выразить (описать) основное иносказательно; стороной, окольным путём
□	内宫 <hr/> nèigōng	1) внутренние дворцы (для жён императора) 2) каллигр. внутреннее пространство (поле) (внутри прямоугольника в клетке для прописей в виде иероглифа "хуэй" 回宫格)
□	钩努 <hr/>	каллигр. изгиб с крюком (черта напр. , в иероглифах 刁, 鸟)

□	gōunǚ 钩裹	каллигр. охват с крюком (черта, напр. в иероглифах 冈, 向)
□	gōuguǒ 鸟籀	каллигр. птичий стиль (архаический стиль иероглифического письма)
□	niǎozhòu 鸟篆	1) кит. каллигр. няочжуань (древний стиль иероглифического письма, напоминающий следы птиц) 2) следы птиц (напоминающие архаический стиль иероглифической письменности)
□	niǎozhuàn 弩	•I сущ. 1) самострел, арбалет 弩铠 арбалет и латы 2) каллигр. в.м. 努 (вертикальная черта)
□	nǚ 弩	•II гл./наречие в.м. 努 (напрягать силы)
□	ōuyǎntǐ 欧虞体	каллигр. стиль Оуян (欧阳询 Оуян Сюня) и Юй (虞世南 Юй Ши-наня, VI - VII вв.; обр. в знач.: рука мастера каллиграфии)
□	dàkǎi 大楷	1) каллигр. исполненные от руки крупные прописи в почерке кайшу 2) прописные буквы в латинице
□	zhé 磔	•I гл. 1) * рит. разрывать живьем жертвенное животное 磔犬 разрывать (жертвенную) собаку (якобы жертва утихомиривала ветер) 2) разрывать, казнить разрыванием (телегами или быками); публично четвертовать 诸死刑皆磔于市 приговорённых к смертной казни четвертовали на базаре 3) раздвигать, растягивать 磔手 мерить пядью
□	lì 隶	•II сущ. кит. каллигр. нижняя правая откидная черта иероглифа
□	lì 隶	[lì] •I гл. 1) принадлежать, подчиняться (кому-л. , чему-л.); быть зависимым (от кого-л. , чего-л.); подчинённый, зависимый 直隶中央 непосредственно подчиняться центру 隶道士籍 быть внесённым в реестры даосских монахов 2) располагать в порядке, систематизировать; приводить (ставить) в связь; упорядочивать 隶籍 заводить систематические списки (реестры); систематизировать (учитывать) в реестрах
□	lì 隶	•II сущ. 1) подчинённые, низы; слуга; раб 子孙为隶 потомки стали рабами 2) кит. каллигр. стиль (письмо) лишу 习隶 упражняться в написании [иероглифов] стилем лишу 隶草 ли и цао, [почерки] лишу и цаоцзы (деловой и скорописный)

□	隶书	<p>•Ш собств. Ли (фамилия) [dài] гл. доходить, достигать</p>
	lishū	
□	隶篆	<p>кит. каллигр. [стиль, письмо] лишу и чжуань; деловой и уставной стили письма</p>
	lizhuàn	
□	篆	<p>1) кит. каллигр. стиль (письма) чжуань (древний, ныне применяется на печатях) 鼎篆 древние письмена чжуань на сосудах 篆隶 стили (письма) чжуань и лишу 大篆 большой чжуань 小篆 малый чжуань (варианты стилия чжуань) 2) печать (служебная, именная) 接篆 принять печать, вступить в должность 3) вежл. [Ваше] имя 台篆 [как] Ваше имя? 4) блюдо (чаша) с благовониями 宝篆沉烟袅 и клубы фимиама тонут в чаше драгоценной 5) врезаться, запечатлеться, запасть (в память, душу) 心篆 запечатлеться в сердце; запавшее в душу</p>
	zhuàn	
□	篆籀	<p>кит.каллигр. малый и большой чжуань(сяочжуань и дачжуань)</p>
	zhuànzhòu	
□	起住	<p>1) начало и конец, приступ и завершение 2) каллигр. опустить кисть на бумагу и оторвать её от бумаги; постановка и отрыв 3) встать на ноги; остановиться</p>
	qǐzhù	
□	提点	<p>1) тидянь (надзиратель, дин. Сун – Мин) 2) напоминать об ошибке, упрекать 3) каллигр. восходящая точка</p>
	tídiǎn	
□	扳罨	<p>1) поднимать (вытягивать) сеть 2) каллигр. «подъём сети» (способ держания кисти при письме, со вторым пальцем, поднятым к концу кисти)</p>
	bānzēng	
□	瘦硬	<p>каллигр. тонкий, но энергичный почерк</p>
	shòuyìng	
□	拨镫法	<p>кит. каллигр. управление стремянем (название приёма в кит. каллиграфии)</p>
	bōdèngfǎ	
□	散草	<p>кит. каллигр. свободный стиль травянистого письма</p>
	sǎncǎo	
□	散隶	<p>кит. каллигр. свободный стиль лишу (隶书, делового письма)</p>
	sǎnlì	
□	撇儿	<p>кит. каллигр. откидная вниз и влево (丿)</p>
	piě	

□	连锦书	каллигр. «парчовая» скоропись, скорописная безотрывная
	liánjīnshū	вязь
□	戈脚	каллигр. косой крюк вправо (название черты)
	gējiǎo	
□	戈法	каллигр. косой крюк вправо
	gēfǎ	
□	腕法	кит. каллигр. положение запястья при письме
	wànfǎ	
□	挑	<p>•I гл. 1) [tiāo] нести на коромысле, нести на плечах 挑来两桶水 принести на коромысле два ведра воды 2) [tiāo] выбирать, отбирать 把坏的苹果挑出来吧 отбери плохие яблоки 挑好日子 выбрать счастливый день 3) [tiāo] избирать, выбирать, выдвигать (кого-л.) 他们挑选我来做这件事 они избрали меня для этой работы 4) [tiāo] выковыривать; вытаскивать 挑开刺来 вытащить (выковырять) занозу 5) [tiāo] выискивать, подмечать 挑毛病 выискивать (подмечать) недостатки 6) [tiāo] возбуждать, вызывать (напр. на конфликт, ссору); провоцировать, подстрекать 挑战 провоцировать войну 挑起恶感 возбуждать озлобление 7) [tiāo] поднимать (напр. шестом); приподнимать, подбирать (напр. платье) 用竹竿把帘子挑起来 поднимать занавеску (штору) бамбуковым шестом 灯心挑一挑 поднять фитиль светильника 挑着一块布当旗子 поднять на шесте лоскут холста в качестве флага 8) [tiāo] ухаживать, заигрывать 目挑 строить глазки 9) [tiāo] колоть, протыкать, пронзать 岳飞枪挑小梁王 копьё Юэ Фэя поразило юного лянского князя</p> <p>•II tiáo прил. вм. 佻 (легкомысленный, несерьёзный)</p> <p>•III tiào сущ. 1) груз, ноша (на коромысле) 一挑儿土 ноша земли 2) каллигр. тья (откидная черта снизу вверх, одна из 8 основных черт)</p>
	tiāo, tiǎo	
□	枕腕	кит. каллигр. подкладывать запястье левой руки под кисть правой (при нажиме кистью)
	zhěnwàn	
□	执笔法	каллигр. приёмы держания (положения) писчей кисти
	zhíbǐfǎ	(撮, 压, 钩, 格 и 抵)
□	真	<p>•I прил. /наречие 1) соответствующий действительности; истинный, действительный, реальный; фактический; верный, точный, достоверный</p>
	zhēn	

这消息很真 это известие совершенно достоверное
信以为真 поверить, приняв за верное (точное)
真方位角 геод. истинный азимут
2) настоящий, неподдельный; подлинный; натуральный
真姓 настоящая фамилия (не псевдоним)
真钻石 настоящий (неподдельный) бриллиант
这幅宋人墨画是真的 это подлинный рисунок тушью художника сунской эпохи
3) настоящий, правильный, безукоризненный, чистый, идеальный; полный (без уцерб), совершенный, абсолютный; форменный; по-настоящему; всерьёз; вполне; в высшей степени; очень, весьма
真真 качество совершенно (безукоризненно)
真美 идеальная красота; безупречно прекрасный
真黑 абсолютно чёрный
真混蛋 бран. форменная дрянь (сволочь)
真[黄]金 настоящее (чистое) золото
4) правдивый, прямой; искренний, чистосердечный; непритворный, натуральный, настоящий; честный; верный
其为人也, 真 человек он правдивый (честный, верный)
5) данный от природы; природный, естественный, натуральный; прирожденный, врождённый; изначально присущий
真质 присущее качество
真酒 натуральное вино
真颜色 естественная (изначальная) окраска, присущий цвет
6) чёткий, ясный; отчётливый (также конечный компонент-модификатор результативных глаголов, см. ниже раздел IV)
这几个字音咬得特别真 эти слова были произнесены особенно отчётливо
看不怎么真 ясно (точно) не разглядеть
印得不真 напечатано нечётко (неразборчиво)

•II
наречие
поистине; в (на) самом деле, действительно, по правде, прямо [-таки]
时间过得真快 время проходит поистине быстро
真, 把正事儿都忘了 вот уж действительно — самое основное-то и забыл!
真不二价 у нас на самом деле цены без запроса (плакат в лавке)

•III
сущ.
1) правда, истина; истинность
眼见为真 (пословица) то правда, что глазам видно
2) подлинный (настоящий, натуральный) вид; натура; подлинник, оригинал
写真 писать (рисовать, снимать) с природы
3) даос. филос. и рел. истинная сущность, природа; естество; естественная личность; чистая душа
以利惑其真 ради выгоды обманывать свою естественную природу
反其真 вернуться к своему естеству (не испорченному культурой)
养真衡茅下 буду правду лелеять свою под соломенной редкою кровлей
嗜酒见天真 кто пристрастен к вину, тот зрит пред собою природную сущность вещей (Ду Фу)
4) кит. **каллигр.** стиль (письмо) чжэнь (то же, что 楷书 кайшу)

中国的书法包括真, 草, 隶, 篆 китайская каллиграфия включает четыре стиля письма; кайшу, цаошу (травянистое письмо, скоропись), лишу (древний стандартный стиль) и чжуань[шу]

•IV
словообр.
конечный компонент-модификатор результативных глаголов, указывающий на ясность и чёткость (напр. восприятия)

		, ср. выше, раздел I, 6) 看真了 ясно рассмотреть 看得(不)真 в состоянии (не в состоянии) ясно рассмотреть 听真 ясно расслышать 听不真 никак не расслышать, не слышно ---- 1) Чжэнь (фамилия) 2) сокр. в.м. 真州 Чжэньчжоу (округ на террит. нынешней пров. Цзянсу при дин. Сун; ныне уезд 真征 Ичжэн) 3) устар. чиновник, должностное лицо 即真 получить назначение на должность; быть произведённым в чин
□	真行 zhēnxíng	1) кит. каллигр. чжэнь-син (стиль письма, соединяющий в себе элементы 楷 кайшу и 行 синшу, печатного и полускорописного) 2) совершенно верно!, идёт!; конечно, можно!
□	填书 tiánshū	кит. каллигр. тесное письмо (один из стилей каллиграфии)
□	填篆 tiánzhuàn	кит. каллигр. тесный чжуань (один из стилей китайск. каллиграфии)
□	颜体 yántǐ	кит. каллигр. стиль Янь Чжэнь-цина (эпохи Тан)
□	顿 dùn	•I гл. [A] 1) останавливаться, делать паузу (напр. в речи); помолчать 他顿了一顿, 又接着往下说 он остановился (помолчал), а затем продолжал дальше 2) останавливаться в пути (напр. на ночлег); прерывать движение (развитие); прекращаться 就善水草顿舍 остановиться и заночевать там, где вода и травы лучше 一步一顿 делать остановку после каждого шага 兵戈已顿 военные действия уже прекратились 3) притупиться, прийти в негодность; тупой; запущенный, негодный 甲兵顿 доспехи и оружие пришли в негодность (вышли из употребления) 田庐取其顿者 из усадеб берут те, которые пришли в запустение 4) быть в тяжёлом положении, потерпеть неудачу (поражение); оказаться в затруднении; мучиться, страдать, терпеть нужду и лишения 顿穷 быть в тяжёлом положении, нести тяготы и терпеть нужду гл. [B] 1) (диал. также [dūn]) резко (тяжело) ставить на землю; бросать, ударять об пол; бить в пол (в землю, напр. лбом при земном поклоне) 顿头流血 до крови ударить лбом в землю 箱子里有仪器, 不要往地下顿 в ящике — инструменты, нельзя резко ставить (бросать) его на землю 2) придерживать, останавливать, осаживать 顿车 остановить повозку 今之治民者若拙御马; 行则顿之, 止则击之 ныне правители над народом уподобляются плохим кучерам: если [лошади] идут, — их осаживают; если стоят — их хлещут (Сюнь-цзы) 3) устанавливать, расставлять в порядке, устраивать 顿网探渊 привести в порядок сети и разведать глубокие места

	<p>整顿 привести в порядок 安顿 установить, расставить 4) собирать, накапливать, запасать 器用庖顿 различная утварь запасается в кухне •II прил. /наречие внезапный, неожиданный; быстрый, немедленный; вдруг, с ходу; сразу [же], сейчас [же]; внезапно 顿生爱慕之情 [в сердце] внезапно возникло чувство любви и уважения 凡[人]一气, 不顿进 заурядному человеку одним духом не проникнуть сразу (в суть учения) •III сущ. /счетное слово 1) место ночлега; походная ставка; лагерь, стоянка 数道置顿 на нескольких дорогах устроить места ночлега (места для походной ставки) 2) приём пищи, трапеза (счетное слово) 一天三顿饭 трёхразовое питание 顿顿食鱼 за каждым приёмом пищи есть рыбу 3) раз, разок; очередь (счетное слово для действий) 骂(打)他一顿 отругать (ударить) его (разок) •IV собств. и усл. 1) кит. каллигр. сильный нажим кончиком кисти с последующим скользящим снятием кисти от бумаги лёгким горизонтальным штрихом 2) ист. , геогр. Дунь (княжество на террит. нынешней пров. Хэнань; эпоха Чжоу) 3) геогр. (сокр. в.м. 顿河) р. Дон; донской 4) Дунь (фамилия) (Примечание: в именах людей знак 顿, может читаться [dú]) 冒顿 Мо Ду (вождь племён сюнну; в начале ханьской эпохи) 5) Тон (корейская фамилия)</p>
<p>□ 顿挫 dùncuò</p>	<p>1) останавливаться, задерживаться; остановка; прекращение, цезура, пауза 2) резко менять тон, совершить крутой поворот (переход) 3) кит. каллигр. нажим кончиком кисти с последующим лёгким снятием кисти движением вправо</p>
<p>□ 横勾 hénggōu</p>	<p>каллигр. горизонтальный крюк (название черты, напр. в 心)</p>
<p>□ 捺 nà</p>	<p>1) поставить отпечаток пальца вместо печати; крепко придавить, прижать, приложить (печать) 2) подавить, сдерживать 捺着性子 сдержаться, обуздать гнев 捺气 подавить гнев 3) кит. каллигр. на, откидная черта вправо (㇇) 4) кит. шашки фронтальный нажим</p>
<p>□ 捺儿 nàr</p>	<p>кит. каллигр. откидная черта вправо</p>
<p>□ 云书 yúنشū</p>	<p>каллигр. облачные письма (стиль письма, якобы разработанный мифическим императором Хуан-ди, стилизованный под облака)</p>
<p>□ 瓊瑤篆 yīngluòzhuàn</p>	<p>каллигр. название уставного почерка (чжуань) , с эпохи поздняя Хань</p>

<input type="checkbox"/>	转笔 —	1) (pen spinning) манипулирование ручкой пальцами руки (популярное развлечение китайских студентов на лекциях) 2) каллигр. поворот кисти
<input type="checkbox"/>	侧锋 cèfēng	каллигр. бок кончика; боковой кончик; наклонённый кончик; "косой кончик" (прием, при котором кончик кисти отклонен по отношению к ее оси; кисть движется под небольшим углом, при этом её кончик не удерживается по центру черты, а скашивается в бок, в результате чего один край линии выходит ровным, а другой — нет)
<input type="checkbox"/>	折笔 zhébǐ	каллигр. залом кисти; излом
<input type="checkbox"/>	尖锋 jiānfēng	1) каллигр. острое кончика; острый кончик (прием, при котором кисть и кончик кисти находятся на одной оси) 2) воен. острие оружия
<input type="checkbox"/>	屋漏痕 wūlòuhén	каллигр. «следы [подтёков] от протекающей кровли» (стиль скорописи цаошу, при котором концы черт скругляются)
<input type="checkbox"/>	简笔 jiǎnbǐ	1) сокращённое начертание иероглифа; сокращённый знак 2) каллигр. "лапидарная кисть" (техника, при которой необходимо вмещать в одном штрихе пластику "десяти тысяч штрихов", выписывая идею)
<input type="checkbox"/>	回锋 huí fēng	каллигр. последний штрих (черта, получающаяся естественным образом при возвращении кисти в исходную позицию)
<input type="checkbox"/>	反捺 fǎnà	каллигр. возвратная откидная вправо (похожая на точку-каплю, в синшу изображается как загнутый обратно кончик черты в конце движения кисти)
<input type="checkbox"/>	兰叶撇 lán yè piě	каллигр. откидная влево "Лист орхидеи"
<input type="checkbox"/>	曲撇 qū piě	каллигр. изогнутая откидная влево
<input type="checkbox"/>	指实掌虚 zhǐ shí zhǎng xū	каллигр. "плотно прилегающие пальцы и пустая ладонь" (способ держания кисти, при котором большой, указательный и средний пальцы плотно зажимают ручку кисти, безымянный палец прижимает кисть сзади, а мизинец поддерживает безымянный палец)
<input type="checkbox"/>	逆锋 nìfēng	каллигр. "непослушный кончик" (техника письма, при которой кисть движется против ворса кончиком вперед)
<input type="checkbox"/>	米字格 mǐzìgé	каллигр. клетка в виде иероглифа "ми" (米) (клетка для прописей, разлинованная с пересечением по центру квадрата горизонтальной, вертикальной и диагональных линий)
<input type="checkbox"/>	回锋撇 huí fēng piě	каллигр. откидная влево с загнутым назад кончиком
<input type="checkbox"/>	撇点 —	каллигр. откидная влево с точкой (丿)

	piědiǎn	
□	仰点	каллигр. точка, обращенная вверх
	yǎngdiǎn	
□	右点	каллигр. правая точка
	yòudiǎn	
□	竖点	каллигр. вертикальная точка
	shùdiǎn	
□	左点	каллигр. левая точка
	zuǒdiǎn	
□	回宫格	каллигр. клетка в виде иероглифа "хуэй" (回) (клетка для прописей в виде прямоугольника с золотым сечением, вписанного в квадрат)
	huígōnggé	
□	田字格	каллигр. клетка в виде иероглифа "тянь" (田) (клетка для прописей, разлинованная с пересечением по центру квадрата горизонтальной и вертикальной линий)
	tiánzìgé	
□	长点	каллигр. длинная точка
	chángdiǎn	
□	连笔	каллигр. безотрывное написание
	liánbǐ	
□	三指虎口执笔法	каллигр. приём держания кисти тремя пальцами
	sānzhǐ hǔkǒu zhíbǐfǎ	
□	运笔法	каллигр. способ ведения кисти
	yùnbǐfǎ	
□	笔根	каллигр. основание кисти
	bǐgēn	
□	笔腰	каллигр. средняя части кисти
	bǐyāo	
□	留笔	каллигр. задержка кисти
	liúbǐ	
□	平笔	каллигр. ровная кисть (способ ведения кисти по бумаге)
	píngbǐ	
□	滚笔	каллигр. ведение кисти накатами
	gǔnbǐ	
□	散锋	каллигр. раздробленный кончик (распушенный сплюсывающим ударом перпендикулярно тушечницы кончик кисти; таким кончиком рисуют оперенья птиц, шерсть животных)
	sànfēng	

<input type="checkbox"/>	藏骨于肉 cáng gǔ yú ròu	каллигр. досл. прятать кости в мышцах, обр. окрас затмевает работу кисти (в китайской живописи кисть создаёт т. н. жилы (筋) и кости (骨), тушь — кровь (血) и мышцы (肉)
<input type="checkbox"/>	三折法 sānzhé fǎ	каллигр. "правило трёх поворотов" (метод троекратного изменения направления движения кисти при написании линий)
<input type="checkbox"/>	俯点 fǔdiǎn	каллигр. точка, обращенная вниз
<input type="checkbox"/>	竖撇 shùpiě	каллигр. вертикальная откидная влево
<input type="checkbox"/>	斜长撇 xiéchángpiě	каллигр. длинная наклонная откидная влево
<input type="checkbox"/>	直撇 zhípiě	каллигр. прямая (ровная) откидная влево
<input type="checkbox"/>	顺锋 shùnfēng	каллигр. "попослушный кончик" (техника письма, при которой кончик кисти при движении расположен позади основной части кисти)
<input type="checkbox"/>	卧锋 wòfēng	каллигр. лежащий кончик (техника письма, при которой ворс кисти почти полностью лежит на бумаге)
<input type="checkbox"/>	垂头点 chuítóudiǎn	каллигр. свисающая точка
<input type="checkbox"/>	垂点 chuídiǎn	каллигр. свисающая точка
<input type="checkbox"/>	斜撇 xiépiě	каллигр. наклонная откидная влево
<input type="checkbox"/>	斜捺 xiénà	каллигр. наклонная откидная вправо
<input type="checkbox"/>	平捺 píngnà	каллигр. ровная откидная вправо
<input type="checkbox"/>	正捺 zhèngnà	каллигр. прямая откидная вправо